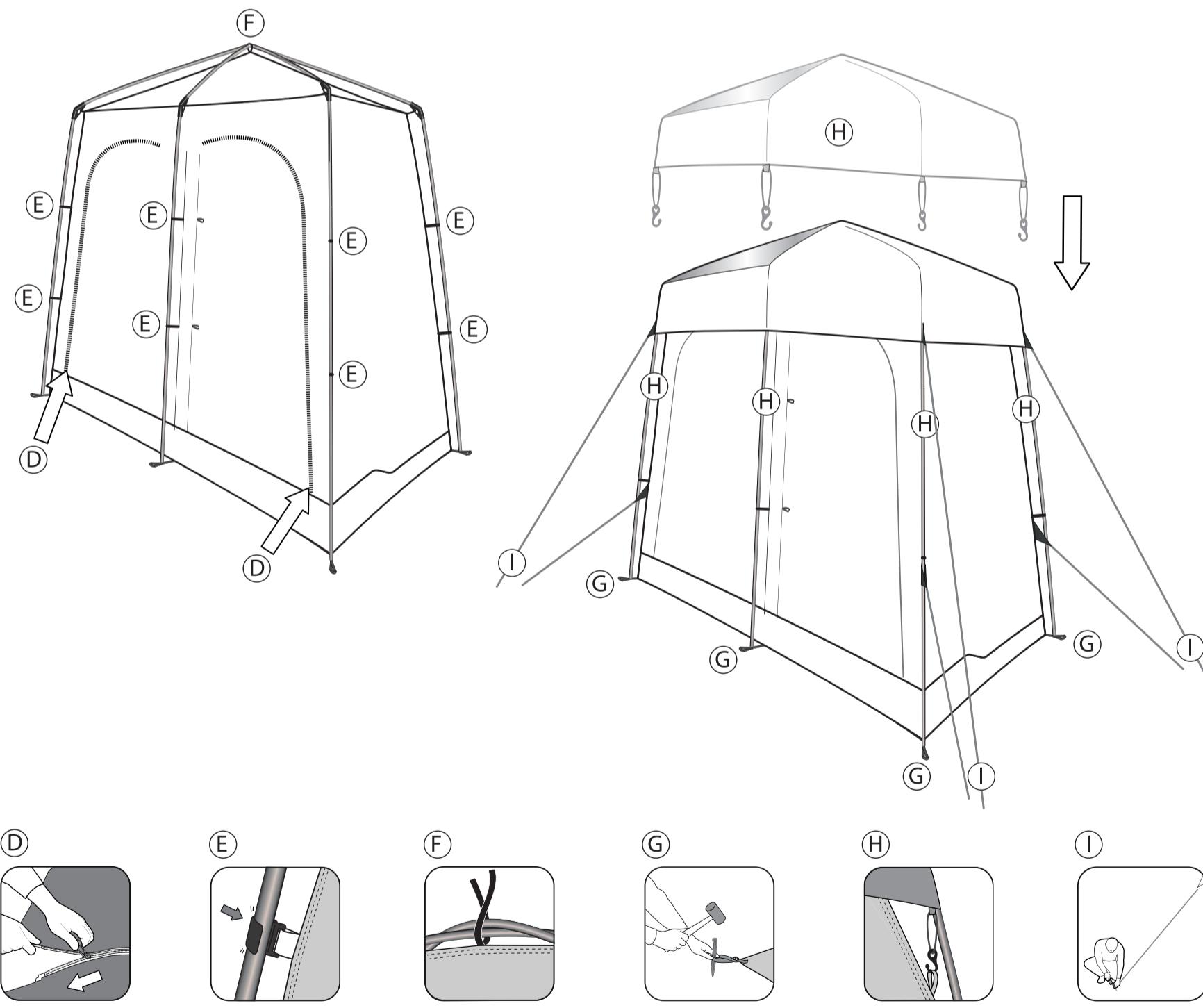
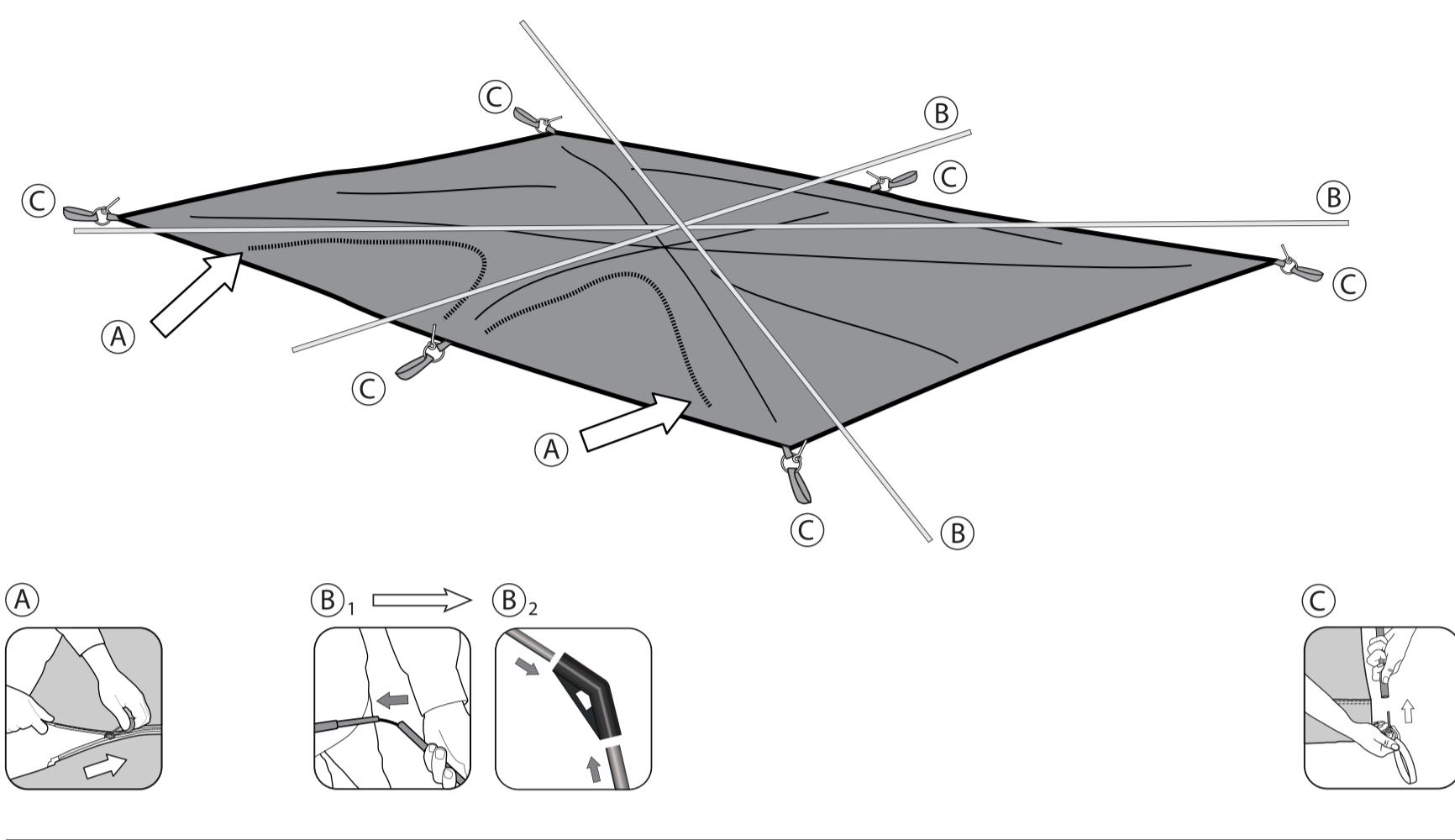


# SEAHAVEN COMFORT STATION DOUBLE

**Outwell**  
explore the outdoors

[outwell.com](http://outwell.com)



**FIND OUT!**  
See our videos

HOW TO PITCH YOUR TENT?  
[www.outwell.com/pitching](http://www.outwell.com/pitching)

HOW TO CLEAN AND MAINTAIN YOUR TENT?  
[www.outwell.com/maintenance](http://www.outwell.com/maintenance)

**FINDEN SIE ES HERAUS!**  
Finden Sie es in unseren videos

WIE BAUE ICH MEIN ZELT AUF?  
[www.outwell.com/pitching](http://www.outwell.com/pitching)

WIE REINIGE UND PFLEGE ICH MEIN ZELT?  
[www.outwell.com/maintenance](http://www.outwell.com/maintenance)

**SÅDAN GØR DU!**  
Se vores videoer

SÅDAN SÆTTER DU DIT TELT OP!  
[www.outwell.com/pitching](http://www.outwell.com/pitching)

SÅDAN RENGØRER OG VEDLIGEHOLDER DU DIT TELT! [www.outwell.com/maintenance](http://www.outwell.com/maintenance)

**DÉCOUVREZ!**  
Regardez nos vidéos

COMMENT MONTER VOTRE TENTE?  
[www.outwell.com/pitching](http://www.outwell.com/pitching)

COMMENT NETTOYER ET ENTRETENIR VOTRE TENTE? [www.outwell.com/maintenance](http://www.outwell.com/maintenance)

**ONTDEK HET HIER!**  
Bekijk onze video's

HOE ZET U UW TENT OP?  
[www.outwell.com/pitching](http://www.outwell.com/pitching)

HOE REINIGT EN ONDERHOUDT U UW TENT?  
[www.outwell.com/maintenance](http://www.outwell.com/maintenance)

**NEPŘEHLEDNĚTE!**  
Podívejte se na naše videa

JAK POSTAVIT STAN?  
[www.outwell.com/pitching](http://www.outwell.com/pitching)

JAK ČISTIT A STARAT SE O STAN?  
[www.outwell.com/maintenance](http://www.outwell.com/maintenance)

**UK**
**Cleaning and maintenance tips**

Congratulation on your new innovative Outwell® Tent designed and created to accompany you out into the great outdoors.

**Select the campsite and position the tent.**

Open the bag and as you take out the tent look at the way it has been packed. This will help you when you come to repack it.

When selecting your campsite, the ideal place would be an area as even and clean of rocks, branches and other sharp objects as possible.

Spread out the tent and place it with the door in the desired direction, avoid placing the tent directly under trees, and position it with the end into the wind direction, for best results in windy conditions.

Get the most out of your camping trip by having a trial run, putting up and taking down your new tent in order to know it before you use it for the first time.

Under certain weather conditions, condensation can occur on the inside surfaces of your tent. To help prevent this you must remove wet clothes etc., increase ventilation or erect your tent on an Outwell® Footprint.

**Condensation should not be confused with leakage.**

The flysheet is made of waterproof material. To prevent water from seeping through the flysheet avoid touching the inside surface in rainy weather conditions.

When erecting your tent, do not secure it too tightly, otherwise it will not be able to adapt to varying wind and weather conditions.

If strong winds are expected, replace the normal tent pegs with storm pegs. Do not use guylines to pull out the tent pegs. For stony or hard ground stronger U-form pegs are recommended.

**Insecticides must not be sprayed in or on the tent as they may damage the fabric and coating!**

When taking down and packing the tent, it must be completely dry to avoid mildew/rotting. We recommend that after use all metal poles be lightly greased with a nonacidic oil.

Remove dirt from the tent with a soft sponge and pure water. Never wash the tent in a washing machine and never have it dry-cleaned. Store the tent in a dry place.

Even though we have used special waterproof thread for all seams, we recommend that you use a seam sealer or a waterproof spray at regular intervals for all seams around the zips and toggles, these seams are some of the weaker points on your tent as there can be a lot of tension around them.

Please note that the tape may come off after prolonged exposure to the sun. If this happens you can repair your tent by removing loose tape and use a seam sealer and waterproof spray to re-seal seams.

If a minor water leak is found from taping this can easily be re-sealed using a seam sealer – the leak can happen from single thread uncovered by tape a simple fold in the covering tape or similar by human made workflows. We recommend using Outwell Waterguard on regular intervals on the flysheet material to increase the life span.

Be aware that (UV) ultraviolet rays will damage your tent if you expose it to direct sunlight for longer periods of time. Outtex® fabric used on Outwell® tents increases the lifetime of the tent.

Outwell Product are made for camping use which is normally 2-5 weeks usage a year. They are not designed for permanent usage and should only be used as camping products. Camping near the sea or lake can further enhance the effect of UV radiation. The same applies to poles and metal parts.

If your tent has a mud valance never use it to adjust the tent or use the mud valance to pull the tent pegs out. The mud valance is one of the weaker points on the tent as it is only designed to keep wind and water out of the living and storage area.

**Taking down your tent**

When detachable take out the groundsheets and clean it if necessary with a sponge and water. Clean dirty floors the same way. (Allow it to dry before packing the tent).

If the inner tent is wet or dirty, take it out and clean it, the tent can be packed down with or without the inner tent inside.

Then start to unpeg the tent and the guylines. Gently remove the poles from the pins and then gently push the poles through the sleeves. Do not pull the poles through!

You are now ready to fold the tent. Try to fold it so you have all metal pins/rings at one side (to prevent them from making holes in the flysheet). Do not pull the poles through!

When you have folded the tent, measure it with the carrybag to make sure it is not too wide. You should now be able to roll the tent round the poles in their pole bag and fit it into the Outwell carrybag.

Best regards,  
**THE OUTWELL TEAM**

For more info on tips and maintenance please visit [outwell.com](http://outwell.com)

**DE**
**Tipps für Reinigung und Pflege**

Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit Ihrem neuen innovativen Outwell® Zelt viele schöne Urlaube verbringen werden.

**Auswahl des Aufstellplatzes und Positionieren des Zeltes**  
Öffnen Sie die Tasche und merken Sie sich beim Herausnehmen des Zelt, wie dieses zusammengelegt ist. Das erleichtert Ihnen das spätere Verpacken des Zeltes.

Bei der Auswahl des Aufbauplatzes achten Sie bitte darauf, dass er möglichst frei ist von Steinen, Ästen oder anderen scharfkantigen Objekten, und vermeiden Sie, das Zelt unter Bäumen aufzubauen.

Breiten Sie das Zelt aus, mit dem Eingang in der gewünschten Richtung und platzieren Sie das Heck in Windrichtung für höhere Windstabilität. Wir raten Ihnen, Ihr neues Zelt erst einmal probeweise aufzubauen, um es richtig kennen zu lernen.

Unter gewissen Wetterbedingungen kann an den Innenseiten des Überzeltes Kondensationsnässe auftreten. Um dies zu verhindern, trocknen Sie keine nasse Kleidung im Zelt, sorgen Sie für gute Belüftung oder bauen Sie Ihr Zelt auf einer Outwell® Bodenplane auf.

**Kondensationsnässe darf nicht mit Undichtigkeit verwechselt werden.**

Das Überzelt ist aus wasserabstoßendem Material hergestellt. Vermeiden Sie, bei Regenwetter die Innenseite des Überzeltes zu berühren, weil hierdurch die Dichtigkeit beeinträchtigt werden könnte.

Spannen Sie das Zelt nicht zu stark, da es sich dann nicht mehr an wechselnde Wetter- und Windbedingungen anpassen kann. Wenn starker Wind zu erwarten ist, verwenden Sie Sturmheringe. Ziehen Sie die Heringe nicht mit den Sturmhaken aus dem Boden. Bei steinigem oder harten Untergrund benutzen Sie bitte stabile U-förmige Heringe.

**Insekten-Sprays dürfen nicht im oder am Zelt benutzt werden.**

Beim Abbau und Verpacken muss das Zelt total trocken sein, um Fäulnis zu verhindern. Wir empfehlen, die Stahlstangen vor dem Verpacken dünn mit einem säurefreien Öl einzureiben. Beseitigen Sie Schmutz mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser. Waschen Sie niemals das Zelt in einer Waschmaschine und benutzen Sie keinen Wäschetrockner. - Lagern Sie das Zelt trocken.

Obwohl wir spezielle wasserabweisende Nähfaden benutzen, raten wir, die Nähte an Reißverschlüssen und Befestigungsknöbeln gelegentlich mit einem Nahtdichter oder wasserabweisendem Spray zu behandeln, da diese Punkte besonders stark belastet sind.

Nach langer Sonneneinstrahlung kann sich eventuell das Nahtdichtmaterial lösen. Sollte dies geschehen, entfernen Sie bitte das Band an den defekten Stellen und benutzen Sie Nahtdichter und Imprägnier-Spray.

Wenn eine kleine undichte Stelle beim Abkleben festgestellt wird, kann diese leicht mit einem Nahtdichter wieder abgedichtet werden - das Leck kann von einem einzelnen Faden stammen, der nicht vom Klebeband verdeckt ist, einer einfachen Falte im Abdeckband oder ähnlichem durch von Menschen gemachte Arbeitsabläufe. Wir empfehlen, in regelmäßigen Abständen Outwell Waterguard auf das Außenzeltmaterial aufzutragen, um die Lebensdauer zu erhöhen.

Beachten Sie bitte, dass UV-(ultraviolette)-Strahlen Ihr Zelt beschädigen, wenn es über längere Zeit direkt Sonnenlicht ausgesetzt ist. Outtex® Gewebe besitzt eine wesentliche höhere Lebensdauer als normale Nylon-Zeltgewebe.

Falls Ihr Zelt über einen Erdstreifen verfügt, ziehen Sie bitte daran, um die Position des Zeltes zu verändern und die Heringe herauszuziehen. Der Erdstreifen ist nicht für diese Belastungen ausgelegt, sondern soll lediglich Wind und Regen von der Wohn- und Lagerfläche fernhalten.

**Abbau des Zeltes**  
Falls Ihr Zelt über einen herausnehmbaren Boden verfügt, nehmen Sie diesen heraus und reinigen Sie ihn mit einem Schwamm und Wasser. Eingeschlossene Böden können Sie ebenso reinigen. (Lassen Sie die Bodenplane trocken, bevor Sie das Zelt verpacken).

Falls das Innenzelt feucht oder verschmutzt ist, sollten Sie es herausnehmen und reinigen. Das Zelt kann ggf. auch ohne Innenzelt eingepackt werden. Ziehen Sie dann die Heringe am Zelt und an den Spannleinen heraus. Ziehen Sie die Stangen vorsichtig von den Stiften und schieben Sie die Stangen dann behutsam durch die Stangenkanäle. Die Stangen nicht durch die Stangenkanäle ziehen!

Jetzt können Sie das Zelt zusammenlegen. Falten Sie es so zusammen, dass sich alle Metallstifte/-ringe auf einer Seite befinden um zu verhindern, dass sie sich durch das Überzelt bohren.

Verwenden Sie die Packtasche als Maß für das Zusammenlegen des Zeltes. Jetzt können Sie das Zelt um die Tasche mit den Stangenwickeln und es dann in der Outwell Packtasche verstauen.

Mit freundlichen Grüßen,  
**IHR OUTWELL TEAM**

Für mehr Infos und Pflege-Ratschläge besuchen Sie uns bitte auf [outwell.de](http://outwell.de)

**DK**
**Rengörings- og vedligeholdelsestips**

Tillskott med dit nye innovative Outwell® telt designet og udviklet til at følge dig på store oplevelser ude i naturen.

**Udvælg og placér teltet på campingpladsen**

Åbn transporttasken og når du tager teltet ud læg da mærke til, hvordan det er pakket. Dette vil hjælpe dig, når teltet skal pakkes sammen igen.

Bei der Auswahl des Aufbauplatzes achten Sie bitte darauf, dass er möglichst frei ist von Steinen, Ästen oder anderen scharfkantigen Objekten, und vermeiden Sie, das Zelt unter Bäumen aufzubauen.

Breiten Sie das Zelt aus, mit dem Eingang in der gewünschten Richtung und platzieren Sie das Heck in Windrichtung für höhere Windstabilität. Wir raten Ihnen, Ihr neues Zelt erst einmal probeweise aufzubauen, um es richtig kennen zu lernen.

Under visse vejrforhold kan der opstå kondens på indersiden af dit telt. For at hindrøre dette bedst muligt er det vigtigt, at vådt tøj etc. fjernes fra teltet. Sørg ligeledes for at få luftet ud i teltet eller sørg for at opstille teltet på et Outwell® teltunderlag.

**Kondensationsnässe darf nicht mit Undichtigkeit verwechselt werden.**

Das Überzelt er fremstillet af vandtæt materiale. Undgå at regnvejret at berøre indersiden af oversejlet for at undgå utæthed. Opstram aldrig teltet fuldstændigt, da dette ikke giver teltet mulighed for tilpasning til vejr og vind.

Ved udsgåt af kraftig blæst udskiftes plokkerne med specielle stormplomper. Træk ikke plokker op af jorden med bardunerne. Til stenede eller hårde jorde anbefales kraftigere U-formede plokker.

**Insektsmedel må ikke sprøjes i eller på teltet.**

Ved nedtagning og sammenlægning af teltet var opmærksom på at teltet skal være helt tørt for at undgå forrådelse. Vi anbefaler at man efter brug indsmører alle metalstænger i syrefrit olie.

Snavs på teltet fjernes med en blød stamp og rent vand. Vask aldrig teltet i vaskemaskine og anvend aldrig kemisk rensevand.

Vær opmærksom på at tapen ved syningerne efter gentagen brug kan løsne sig. Sørg derfor rettelser teltet ved at fjerne det tape, der har løsnet sig og bruge en seam sealer samtidig med højelast af en seam sealer. En lekage kan ske, hvis en enkelt tråd ikke er dækket af tapen, tapen folder, eller lignende som kan opstå, når man håndterer teltet.

Det anbefales jaevnligt at benytte Outwell Waterguard på oversejlet for at forlænge levetiden.

Man skal være klar over, at solens ultraviolette stråler kan beskadige oversejlet på teltet, hvis det er utsat for længere tids placering direkte i solen. Outtex® materialet, som anvendes på Outwell telt, forlænger teltets levetid.

Outwell-produktene er konstrueret til et campingliv på normalt 2-5 uger om året. De er ikke designet til permanent brug og bør kun bruges til camping.

Campering tæt på hav eller soer kan øge effekten af solens ultraviolette stråler. Det samme gælder stenger og metaldele.

Når teltet er indrettet er vædt eller beskyttet, tages det ud og rengøres. Teltet kan pakkes ned med eller uden indrettet indeni.

Start med at tage plokkerne op – både fra stopperne og bardunerne. Stengerne tages forsigtigt fra pindene og skubbes forsigtigt gennem kanalerne på teltet. Stengerne må ikke trækkes ud.

Hvis indrettet er vædt eller beskyttet, tages det ud og rengøres. Teltet kan pakkes ned med eller uden indrettet indeni.

Falls IZ teltet over en god stund har været i solen, kan det ikke længere tætte ud. Det er ikke designet til permanent brug og bør kun bruges til camping.

Campering tæt på hav eller soer kan øge effekten af solens ultraviolette stråler. Det samme gælder stenger og metaldele.

Når teltet er foldet sammen måles det ud i forhold til transporttasken, for at sikre, at det ikke bliver for bredt. Det er nu muligt at rulle stengerne i deres pose ind i teltet og anbringe det i Outwell transporttasken.

Med venlig hilsen  
**Outwell teamet**

For mere info omkring tips og vedligeholdelse venligst besøg vores hjemmeside på [outwell.dk](http://outwell.dk)

**FR**
**Conseils de nettoyage et d'entretien**

Félicitations pour votre nouvelle tente Outwell® innovante, conçue et créée pour vous accompagner dans la nature.

**Choisissez l'aire de camping et la position de la tente**

Ouvrez le sac, et lorsque vous en sortez la tente, observez comment elle a été emballée. Cela vous aidera au moment de la remballer.

**Idéalement, l'aire de camping sélectionnée devrait offrir une surface aussi plane et libre de cailloux, de branches et d'objets pointus que possible.**

Étalez la tente et mettez la porte dans la direction désirée ; évitez de placer la tente directement sous des arbres et orientez son extrémité dans la direction du vent pour obtenir de meilleurs résultats lorsqu'il vente. Tirez le meilleur parti de votre tour de camping en vous exerçant à monter et à démonter votre nouvelle tente pour la connaître avant de l'utiliser pour la première fois.

Dans certaines conditions météorologiques, de la condensation peut se former sur les surfaces intérieures de votre tente. Comme mesure préventive, sortez les vêtements mouillés, etc., augmentez la circulation d'air ou montez votre tente sur un tapis de Outwell®.

**La condensation ne doit pas être confondue avec une fuite.**

Le double-toit est fait d'un tissu imperméable. Pour éviter que l'eau ne traverse le double-toit, ne touchez pas la surface intérieure lorsqu'il pleut. Lors du montage, ne tendez pas trop la tente ; il faut qu'elle puisse s'adapter aux fluctuations du vent et des conditions météorologiques.

Si des vents forts sont prévisibles, remplacez les fiches de tente ordinaires par des fiches pour tempête. N'exercez pas les fiches de tente en tirant sur les haubans. Dans le cas de sols durs ou rocheux, augmentez la circulation d'air ou montez votre tente sur un tapis de Outwell®.

**Ne vaporisez pas d'insecticides dans la tente ou à sa surface, car ils peuvent endommager le tissu et son enduit !**

Lors du démontage et de l'emballage, la tente doit être parfaitement sèche pour ne pas moisir ou pourrir. Après l'emploi, nous recommandons de lubrifier légèrement tous les mâts avec de l'huile non acide. Enlevez la saleté de la tente avec de l'eau pure et une éponge douce. Ne lavez jamais la tente au lave-linge et ne la faites jamais nettoyer à sec.

Rincez la tente au sec. Même si nous avons effectué toutes les coutures avec du fil imperméable spécial, nous vous recommandons d'appliquer un agent d'étanchéité pour coutures ou un imperméabilisant à vaporiser à intervalles réguliers sur toutes les coutures autour des glissières et des barillets ; ces coutures comptent parmi les points faibles de votre tente, car elles sont soumises à une forte tension.

Le biais peut d'ailleurs se séparer après une exposition prolongée au soleil. Si ceci se produit, vous pouvez réparer la tente en levant le biais qui se détache des coutures et en utilisant un agent d'étanchéité pour coutures et un imperméabilisant à vaporiser.

Si une petite fuite d'eau est détectée au niveau du biais, il peut être réétanchéifié facilement en utilisant un agent d'étanchéité pour coutures – la fuite peut être due à un seul fil non couvert par le biais, un simple plus dans le biais ou un autre défaut causé par les travaux effectués par des personnes. Nous recommandons d'utiliser Outwell Waterguard à intervalles réguliers sur la matière du double-toit pour augmenter la durabilité de la tente.